

1870-12-25

AFSENDER
J. C. Jacobsen

MODTAGER
Erhard Kogsbølle

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):
J.C. Jacobsens brevpapir

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
FA 17-004-00006

Emneord:
Filantropi, venskab

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsen takker igen Kogsbølle og sender ham et julegratiale på 1000 Rdlr af sine sparepenge.

TRANSSKRIFTION

Kjære herr Kogsbølle.

Da Resultatet af det sidste Aars Virksomhed nu foreligger, beder jeg Dem modtage den sædvanlige Douceur i en Anvisning paa Rulff, men dette Resultat har i alle Henseender været saa heldigt, at jeg maatte være meget utaknemmelig, dersom jeg ikke paaskjønnede den sjældne Omhu og den levende Interesse for vor Bedrift, hvormed De saa væsentlig har bidraget til det gunstige Udfald og jeg beder Dem derfor at modtage en lille Andel deraf i en sum af 1000 Rdlr som jeg skal betale Dem af mine Sparepenge, saasnart jeg har Summen samlet.

Deres hengivne
J. C. Jacobsen

Carlsberg 25/12. 70

J. C. Jacobsen.
Carlsberg.

2
Kjære Fru Kagshalle.

Da Selskabet af det sidste Aars
Rekonesant er færdigt, beder jeg Dem
at modtage den vedrørende Indvending:
en Anmodning paa Rulff, naar det
Selskab for i alle Hensenders nuværende
saa selvstændigt, at jeg maatte være meget
utilfreds, dog som jeg ikke paa nogen
den fjaldes Omsig af den komende Kuberne
for naar bedrøvet, sommed de saa næstliggende
saa bedrages det det gunstige Beskæft og
jeg beder Dem derfor at modtage en
lille Andet Drøft: en Sum af 1000 Rthl.
som jeg skal betale Dem af min Opasning,
saar som jeg saa Tilmælelse.

Carlsberg ^{25/2}. 70

Carst. Jacobsen
J. C. Jacobsen.